

**KARTA PRZEDMIOTU****I. Dane podstawowe**

Nazwa przedmiotu	<b>Tradycja łacińska i bizantyjska w kulturze Półwyspu Apenińskiego</b>
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Latin and Byzantine Tradition in the Culture of the Apennine Peninsula
Kierunek studiów	italianistyka
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	I
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	stacjonarne
Dyscyplina	Językoznawstwo, literaturoznawstwo, nauki o sztuce, historia
Język wykładowy	język włoski, język polski

Koordynator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	Dr Aleksandra Krauze-Kołodziej
---	--------------------------------

Forma zajęć ( <i>katalog zamknięty ze słownika</i> )	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
konwersatorium	30	III	2

Wymagania wstępne	W1. Umiejętność uczenia się, pracy indywidualnej i współpracy z innymi W2. Umiejętność przygotowywania prezentacji/projektów oraz konstruowania wypowiedzi ustnych W3. Podstawowa znajomość kultury Półwyspu Apenińskiego zdobyta podczas zajęć na roku I
-------------------	---

**II. Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1. zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami w języku włoskim dotyczącymi tradycji łacińskiej i bizantyjskiej jako nośników kulturowych od czasów starożytnych po czasy współczesne
C2. zapoznanie studentów z najważniejszymi przykładami pojawienia się i trwania tradycji łacińskiej i bizantyjskiej na terenie Półwyspu Apenińskiego oraz ich wpływu na współczesną kulturę Włoch
C3. poszerzenie wiedzy studentów na temat realiów historyczno-kulturowych Włoch
C4. rozwinięcie u studentów wrażliwości na dziedzictwo kulturowe Włoch
C5. uświadomienie studentom różnorodności dziedzictwa kulturowego Włoch i jego wpływu na kulturę całej Europy, w tym Polski
C6. rozwinięcie umiejętności poprawnego wyszukiwania informacji w źródłach włoskojęzycznych z zakresu zagadnień związanych z szeroko pojętą kulturą Włoch
C7. zwrócenie uwagi na potrzebę ciągłego dokształcania się, rozwoju kompetencji językowych i zdobywania wiedzy
C8. rozwijanie umiejętności pracy indywidualnej oraz pracy w grupie
C9. rozwinięcie umiejętności komunikacyjnych (dyskusje, poznanie rzeczywistych sytuacji oraz norm językowych, techniki formułowania samodzielnej wypowiedzi ustnej oraz dialogu i dyskusji)

**III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych**

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
<b>WIEDZA</b>		
W_01	Student poznaje podstawowe pojęcia w języku włoskim dotyczące tradycji łacińskiej i bizantyńskiej jako nośników kulturowych od czasów starożytnych po czasy współczesne	K_W01; K_W02; K_W05
W_02	Student zapoznaje się z najważniejszymi przykładami pojawienia się i trwania tradycji łacińskiej i bizantyńskiej na terenie Półwyspu Apenińskiego oraz ich wpływu na współczesną kulturę Włoch	K_W02; K_W03; K_W05
W_03	Student uzyskuje wiedzę na temat realiów historyczno-kulturowych Włoch	K_W01; K_W02; K_W03; K_W05
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>		
U_01	Student wyszukuje, selekcjonuje i analizuje informacje przy pomocy różnych źródeł i opracowań	K_U03; K_U04;
U_02	Student rozwija umiejętności wypracowania własnej opinii i użycia jej podczas dyskusji	K_U03; K_U04; K_U14
U_03	Student rozwija umiejętności praktycznego zastosowania poznanych pojęć oraz podstawowe umiejętności analizowania i interpretowania informacji	K_U03;
U_04	Student rozwija umiejętności przekazania swoich poglądów i opinii oraz wrażliwość na dziedzictwo kulturowe Włoch	K_U03; K_U04; K_U14
U_05	Student uświadamia sobie związki historyczno-kulturowe między kulturą Półwyspu Apenińskiego a dziedzictwem kulturowym Europy, w tym Polski	K_U03; K_U04;
U_06	Student rozwija umiejętności poprawnego wyszukiwania informacji w źródłach włoskojęzycznych z zakresu zagadnień związanych z tradycją łacińską i bizantyńską na terenie Półwyspu Apenińskiego	K_U03; K_U04;
U_07	Student rozwija swoje umiejętności komunikacyjne (dyskusje, poznanie rzeczywistych sytuacji oraz norm językowych, techniki formułowania samodzielnej wypowiedzi ustnej oraz dialogu i dyskusji)	K_U14
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>		
K_01	Student rozwija swoje umiejętności komunikacyjne (dyskusje, formułowanie samodzielnej wypowiedzi ustnej oraz pisemnej) oraz umiejętność pracy indywidualnej i pracy w grupie	K_K07
K_02	Student zyskuje gruntowne przygotowanie do dalszych studiów italianistycznych	K_K07
K_03	Student widzi potrzebę ciągłego dokształcania się, rozwijania swoich zainteresowań oraz dalszych studiów z zakresu italianistyki	K_K07

**IV. Opis przedmiotu/ treści programowe**

Zajęcia będą miały charakter monograficzny. Ich celem będzie zapoznanie studentów z wybranymi
---

zagadnieniami dotyczącymi tradycji łacińskiej i bizantyńskiej jako nośników kulturowych oraz ważnych elementów włoskiej kultury od czasów starożytnych aż po czasy współczesne. Omawiane zagadnienia, oparte na analizie tekstów popularnonaukowych i naukowych oraz materiałów audio i video, w szczególności w zakresie włoskiej sztuki i ikonografii, uświadomią studentom istotną rolę ciągłości kultury grecko-łacińskiej szeroko obecnej również w przejawach współczesnej włoskiej kultury, a także kultury polskiej.

Zajęcia będą również rozwijały słownictwo w zakresie sztuki (architektura, malarstwo, rzeźba), stanowiąc rozwinięcie treści poznawanych na zajęciach z *Historii sztuki i kultury Włoch*.

Studenci zostaną poproszeni o przygotowanie prac projektowych indywidualnie lub/i w grupach. Część zajęć, w miarę możliwości, przeprowadzone zostaną również zajęcia w terenie, aby studenci zyskali praktyczną wiedzę na temat włoskiej kultury i sztuki oraz uzyskali możliwość opisanie dzieł sztuki *in situ*.

Podczas zajęć stosowane są metody tutoringowe (m.in. indywidualne karty oceny projektów oraz zindywidualizowane zadania).

## V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne (lista wyboru)	Metody weryfikacji (lista wyboru)	Sposoby dokumentacji (lista wyboru)
<b>WIEDZA</b>			
W_01	wykład konwersatoryjny / wykład problemowy / studium przypadku (case study)	Test/kolokwium/kartkówka	Test/kolokwium/kartkówka
W_02	wykład konwersatoryjny / wykład problemowy / studium przypadku (case study)	Test/kolokwium/kartkówka	Test/kolokwium/kartkówka
W_03	wykład konwersatoryjny / wykład problemowy / studium przypadku (case study)	Test/kolokwium/kartkówka	Test/kolokwium/kartkówka
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>			
U_01	burza mózgów / giełda pomysłów; ćwiczenia praktyczne ; metoda projektu	sprawdzenie umiejętności praktycznych ; referat / prezentacja/ projekt	Inne: indywidualna ocena aktywności oraz przygotowanych prac projektowych
U_02	burza mózgów / giełda pomysłów; ćwiczenia praktyczne ; metoda projektu	sprawdzenie umiejętności praktycznych ; referat / prezentacja/ projekt	Inne: indywidualna ocena aktywności oraz przygotowanych prac projektowych
U_03	ćwiczenia praktyczne/dyskusja / burza mózgów / metoda projektu / praca w grupach	sprawdzenie umiejętności praktycznych/ kartkówka test/kolokwium	Test/kolokwium/kartkówka/ Inne: indywidualna ocena aktywności oraz przygotowanych prac projektowych
U_04	ćwiczenia praktyczne/dyskusja / burza mózgów / metoda projektu / praca w grupach	sprawdzenie umiejętności praktycznych/ kartkówka test/kolokwium	Test/kolokwium/kartkówka/ Inne: indywidualna ocena aktywności oraz przygotowanych prac

			projektowych
U_05	ćwiczenia praktyczne/dyskusja / burza mózgów / metoda projektu / praca w grupach	sprawdzenie umiejętności praktycznych/ kartkówka test/kolokwium	Test/kolokwium/kartkówka/ Inne: indywidualna ocena aktywności oraz przygotowanych prac projektowych
U_06	ćwiczenia praktyczne/dyskusja / burza mózgów / metoda projektu / praca w grupach	sprawdzenie umiejętności praktycznych/ kartkówka test/kolokwium	Test/kolokwium/kartkówka/ Inne: indywidualna ocena aktywności oraz przygotowanych prac projektowych
U_07	ćwiczenia praktyczne/dyskusja / burza mózgów / metoda projektu / praca w grupach	sprawdzenie umiejętności praktycznych/ kartkówka test/kolokwium	Test/kolokwium/kartkówka/ Inne: indywidualna ocena aktywności oraz przygotowanych prac projektowych
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>			
K_01	dyskusja / praca zespołowa / praca projektowa	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności / karta oceny pracy w grupie / karta projektu
K_02	dyskusja / praca zespołowa	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
K_03	dyskusja / praca zespołowa / praca w grupie / burza mózgów	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności / karta oceny pracy w grupie

**VI. Kryteria oceny, wagi...**

Na ocenę zaliczeniową z przedmiotu składają się:

- Ocena obecności (możliwe 2 nieobecności nieusprawiedliwione w ciągu semestru) – 5% całości oceny
- Ocena aktywności i uczestnictwa w zajęciach, pracy indywidualnej i pracy w grupie (w tym prac domowych) – 15%
- Ocena z projektów indywidualnych i grupowych – 20% (jednak wszystkie projekty muszą zostać zaliczone)
- Oceny z kolokwiów/również w formie esejów/ i kartkówek – 60% całości oceny (jednak wszystkie kartkówki i kolokwia muszą zostać zaliczone)

**VII. Obciążenie pracą studenta**

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	<b>30h</b>
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	<b>30h</b>

## VIII. Literatura

**Literatura podstawowa i uzupełniająca**

- Balboni P.E., Daloiso M., *Civiltà Italia. Percorsi di cultura e civiltà italiana per stranieri. Giovani&adulti*, Guerra Edizioni, Perugia 2007.
- Black R., *Humanism and Education in Medieval and Renaissance Italy: Tradition and Innovation in Latin Schools from the Twelfth to the Fifteenth Century*, Cambridge University Press 2001.
- De Nichilo M., "La cultura greca nell'Occidente europeo tra Umanesimo e Rinascimento", CRMH 23(2013), pp. 255-257. (<https://journals.openedition.org/crm/13093>)
- Frothingham A. L. Jr., *Notes on Byzantine Art and Culture in Italy and Especially in Rome*, "The American Journal of Archaeology and of the History of the Fine Arts", Vol. 10, No. 2 (Apr. - Jun., 1895), pp. 152-208. (JSTOR)
- Gerlach O., *Byzantine Chant and its Local Traditions in Southern Italy before and after the Reform of Desiderius, Abbot of Montecassino* ([https://www.academia.edu/473292/Byzantine\\_Chant\\_and\\_its\\_Local\\_Traditions\\_in\\_Southern\\_Italy\\_before\\_and\\_after\\_the\\_Reform\\_of\\_Desiderius\\_Abbot\\_of\\_Montecassino](https://www.academia.edu/473292/Byzantine_Chant_and_its_Local_Traditions_in_Southern_Italy_before_and_after_the_Reform_of_Desiderius_Abbot_of_Montecassino))
- Gerlach O., *Crossroads of Latin and Greek Christians in Norman Italy: Byzantine Italy and Reciprocal Influences between Greek and Latin Chant (11th-13th Century)* ([https://www.academia.edu/916618/Crossroads\\_of\\_Latin\\_and\\_Greek\\_Christians\\_in\\_Norman\\_Italy\\_Byzantine\\_Italy\\_and\\_Reciprocal\\_Influences\\_between\\_Greek\\_and\\_Latin\\_Chant\\_11th-13th\\_Century\\_](https://www.academia.edu/916618/Crossroads_of_Latin_and_Greek_Christians_in_Norman_Italy_Byzantine_Italy_and_Reciprocal_Influences_between_Greek_and_Latin_Chant_11th-13th_Century_))
- Loud G. A., *The Latin Church in Norman Italy*, Cambridge University Press 2007.
- Mezzadri M., Pederzani L., *Civiltà.it. Civiltà e cultura per ragazzi*, Guerra Edizioni, Perugia 2007.
- Savorgnani G., *Italia per stranieri. 30 lezioni di cultura e civiltà per conoscere l'Italia e gli italiani*, AlmaEdizioni, Firenze 2016.
- Wilson N. G., *From Byzantium to Italy: Greek Studies in the Italian Renaissance*, Bloomsbury Publishing, London-Oxford 1992.
- Zurulla M., *Sapore d' Italia. Antologia di testi sulla cultura italiana con esercitazioni orali e scritte. Livello medio*, Edilingua, Atene 1998.

Autorskie materiały oraz prezentacje multimedialne.

Materiały dodatkowe przygotowane przez prowadzącą.

Dodatkowa literatura uzupełniająca zostanie podana podczas zajęć.